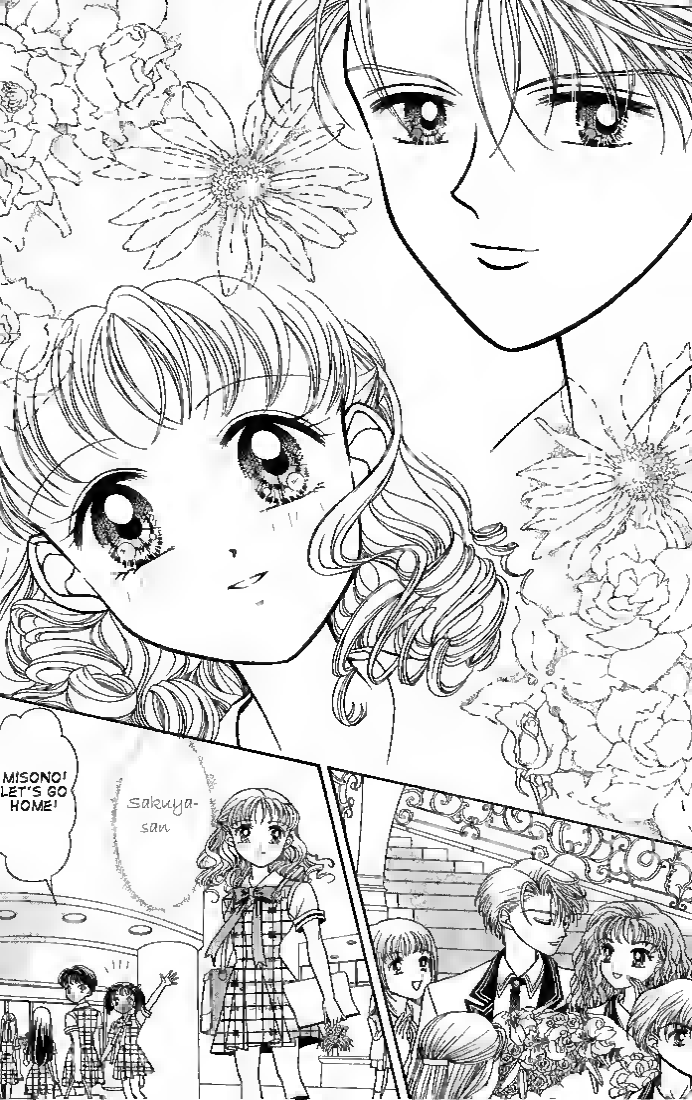
www.shscans.com
Brought to you by
Starry Heaven

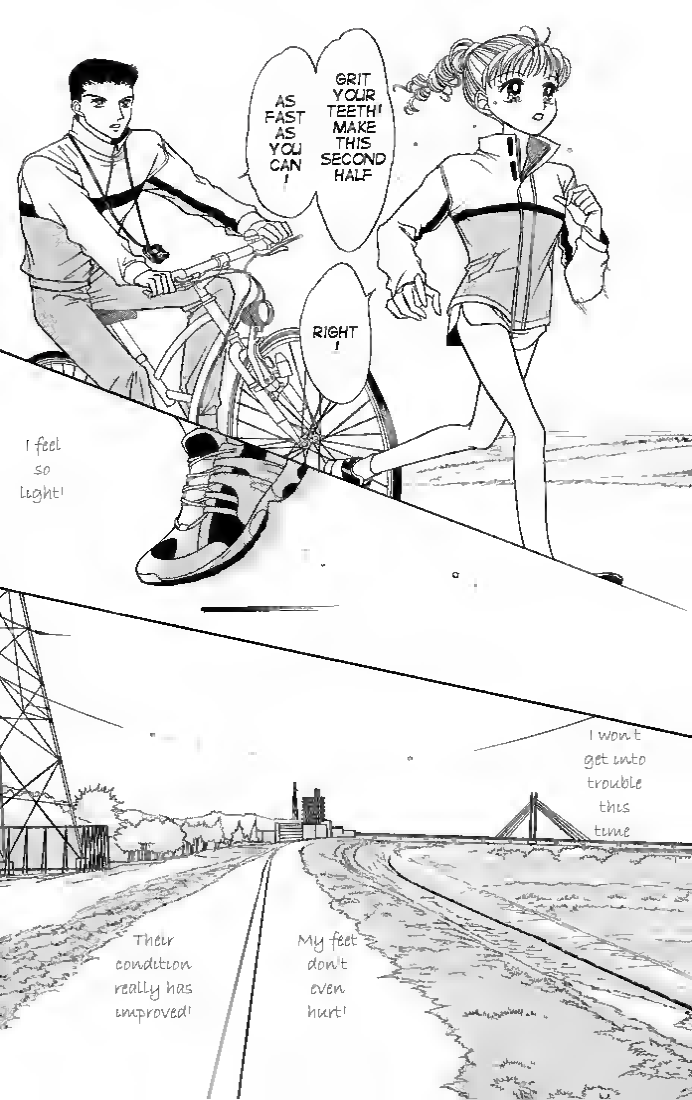
ARG!
GRRRR! DAMMIT!
KASUGA MIDDLE SCHOOL WON AGAIN!
THERE, THERE, BUCHO WE GOT SECOND PLACE, WHICH IS PRETTY GOOD!

That person's name
Kadou Sakuya
「天使の詩」
ウィリアム……花三 朋子
スノル……の言 綾子
……松本 広樹
……橋田 一聖
Sakuya-san gave me this rose...
IT'S NOT GOOD!
THERE, THERE
A special rose
To the rose fairy ...
I received this rose
From now on, surely

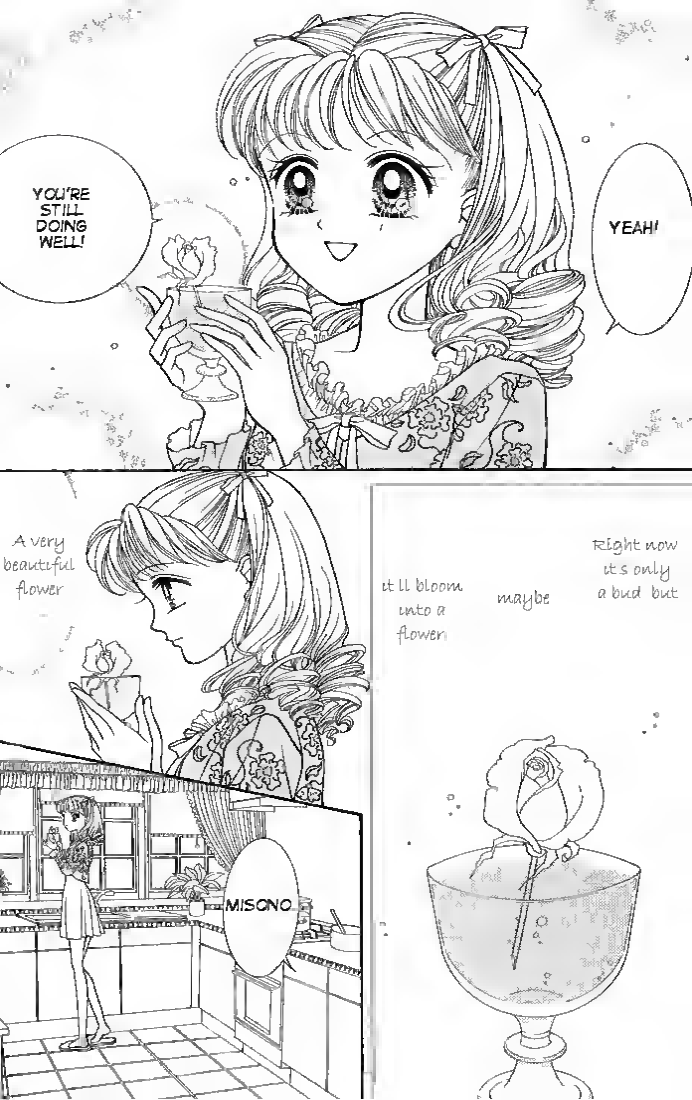
TOMO-
RROW
I'LL
START
RUNNING
AGAIN I
WONDER
IF I'LL
GET TO
SEE
SAKUYA-
SAN
AGAIN
Just
one
more
time
I want
to meet
him
only to
catch his
glance
But


MISONO! LET'S GO HOME!
Sakuya-san

OKAY!
17 MINUTES AT THE 5 KILO-MARK
THAT'S AN AVERAGE TIME.


AS FAST AS YOU CAN !
GRIT YOUR TEETH! MAKE THIS SECOND HALF
RIGHT !
I feel so light!
I won't get into trouble this time
Their condition really has improved!
My feet don't even hurt!

YOUR PACE IS COMING BACK.
TOMO-RROW WE'LL PICK UP SOME MORE
OKAY!
33 MINUTES, 10 SECONDS!

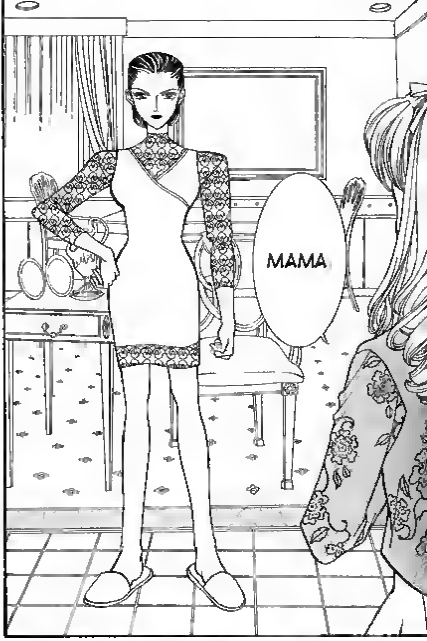

YOU'RE STILL DOING WELL!
YEAH!
A very beautiful flower
MISONO
It'll bloom into a flower.
maybe
Right now it's only a bud but

Credits

Translator
Erica Friedman

Editor: Cheebs

Starry Heaven



ABOUT WHAT...?
REMEMBER WHEN YOU TOLD ME YOU WERE TAKING 2 WEEKS OFF FROM RUNNING?
AND I TOLD YOU NO?
...!
I THINK IT'S QUITE ODD
RECENTLY YOU'VE BEEN ACTING LIGHT-HEADED
I WANT YOU TO COME STRAIGHT HOME RIGHT AFTER SCHOOL
MAMA, I'M SORRY!
BUT I HAVE A GOOD REASON

!!
Shatter
[SFX SLAP]
SMACK
YOU SAY THERE'S A GOOD REASON!?
THERE'S NOT A SINGLE GOOD REASON FOR YOU TO LEAVE TRACK. NOT ONE!!

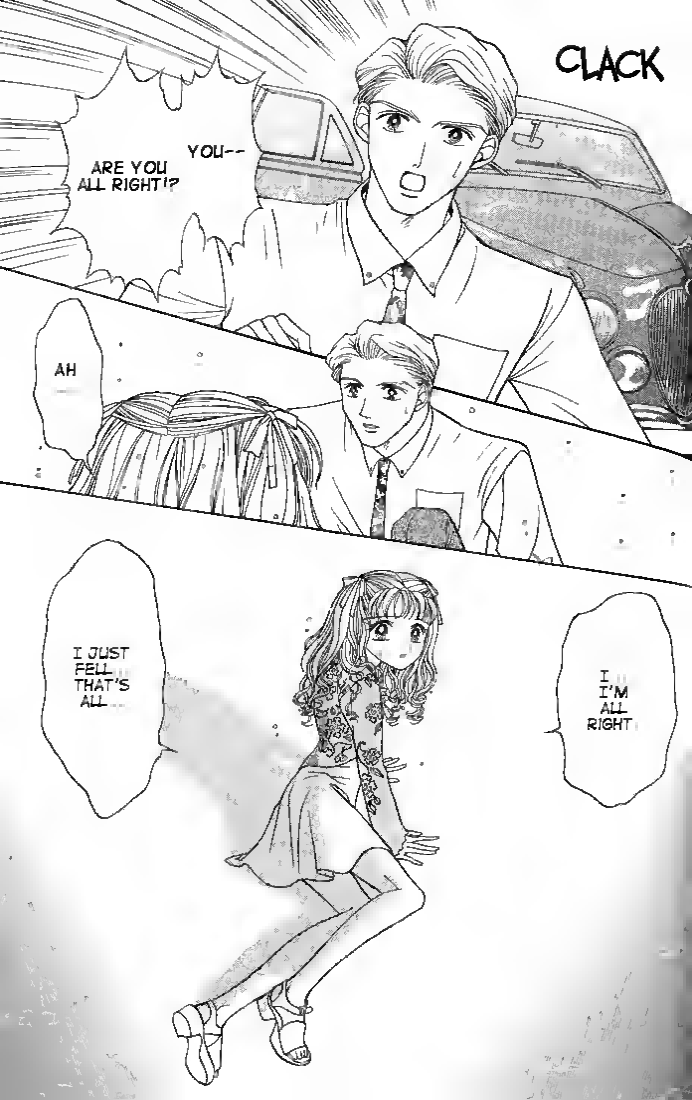
I HEARD ABOUT IT FROM YOUR COACH.
YOU SPENT TWO WEEKS PLAYING WITH THAT DRAMA CLUB, DIDN'T YOU?
BUT THAT'S NOT IT...
THOSE TWO WEEKS COULD HAVE DROPPED YOU FROM TOP POSITION!
NOT TO MENTION WHAT A REST THAT LONG WILL DO TO YOUR MUSCULAR TRAINING AND HEALTH CONTROL
THAT'S WHAT YOU DID WHILE YOU PLAYED WITH YOUR LITTLE FRIENDS
YOUR RIVAL IS QUICKLY NARROWING THE MARGIN BETWEEN YOU TWO.

THIS RELAY WILL BE AGAINST STRONG OPPONENTS
THE TOP WINNER MIGHT BE ABLE TO REALIZE HER OLYMPIC DREAM
<SFX: CRUSH>
THAT IS WHAT YOU ARE ABANDONING
RUNNING SHOULD BE YOUR RAISON D'ETRE!
Ah...!

HOW COULD YOU ...!
THIS IS AN IMPOR-TANT ROSE TO ME!!
ARE YOU LISTENING?
BESIDES RUNNING, YOU SHOULD GIVE UP EVERYTHING ELSE ISN'T THAT RIGHT?
...!!
<SFX DASH>

Credits
Translator
Erica Friedman
Scanner and editor
Cheebs
Starry Heaven
pit
pat
SHAAAAAA
WRETCHED CHILD
HOW CRUEL! HOW UTTERLY CRUEL!
What would make her say such horrible things?
I was desperate! Why doesn't Mama understand that?

I WANT TO ESTABLISH MYSELF IN THE WORLD, BUT HOW DO I TELL HER THAT?
AH
UH
WHAT CAN I DO TO PLEASE MAMA?
YOU
This debt is a burden.
I can't...
BEEEEEEEEEP
!
SCREECH


CLACK
ARE YOU ALL RIGHT!?
YOU--
AH
I JUST FELL THAT'S ALL...
I... I'M ALL RIGHT!

WHAT ARE YOU DOING IN THE RAIN WITHOUT AN UMBRELLA?
YOU'RE SOAKED!
I'M REALLY ALL RIGHT
I HAVE TO GO
NII-SAN
THAT'S NOT RIGHT!
YOU
I KNOW THAT GIRL

NOPE, THANKS
ARE YOU HURT?
I'M REALLY ALL RIGHT
HIS CLINIC'S NOT FAR YOU SHOULD GO GET CHECKED
NII-SAN'S A DOC-TOR
NOW, GET IN.
I DON'T THINK IT WOULD BE A GOOD IDEA FOR YOU TO GO RIGHT NOW. YOU MIGHT HAVE AN INJURY.
O... OKAY...
Saruya san...!!

VROOM
WHEN I LOOKED OUT THE WINDOW AND SAW YOU, I WAS SURPRISED.
I'M SORRY.
BUT THIS TIME... YOU SEEM UNHAPPY?
E...
YOUR EYES LOOK SAD.

But I can't say why... I don't want to say why...
I'M SO EMBARR-ASSED
Sakuya-san is seeing me with a blotchy tear-stained face again

SHAAAAAA
ICHINOMIYA CLINIC
Sakuya san s hand
It s warm

Himitsu no Hanazono

by Fuyu Mihono

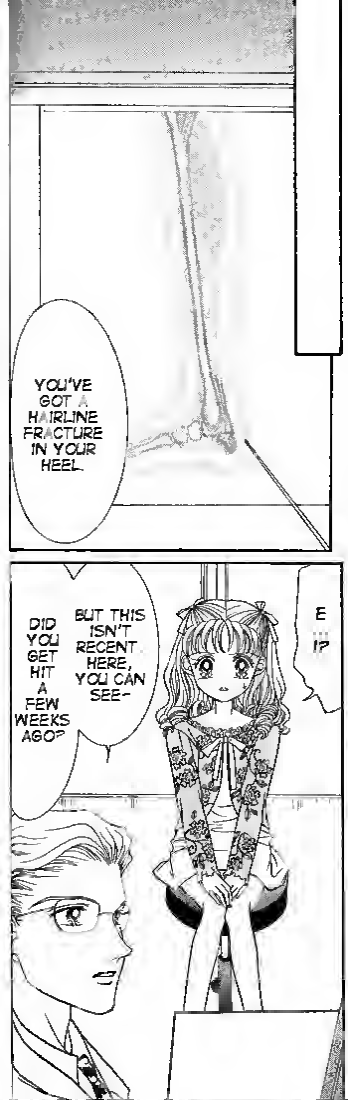
WON'T YOUR FAMILY BE WOR-RYING ABOUT YOU?
IT'S A THOUSAND TO ONE THERE'S ANYTHING MORE IMPORT-ANTLY
BUT THE X-RAYS SHOULD BE DONE BY NOW
I REALLY DON'T

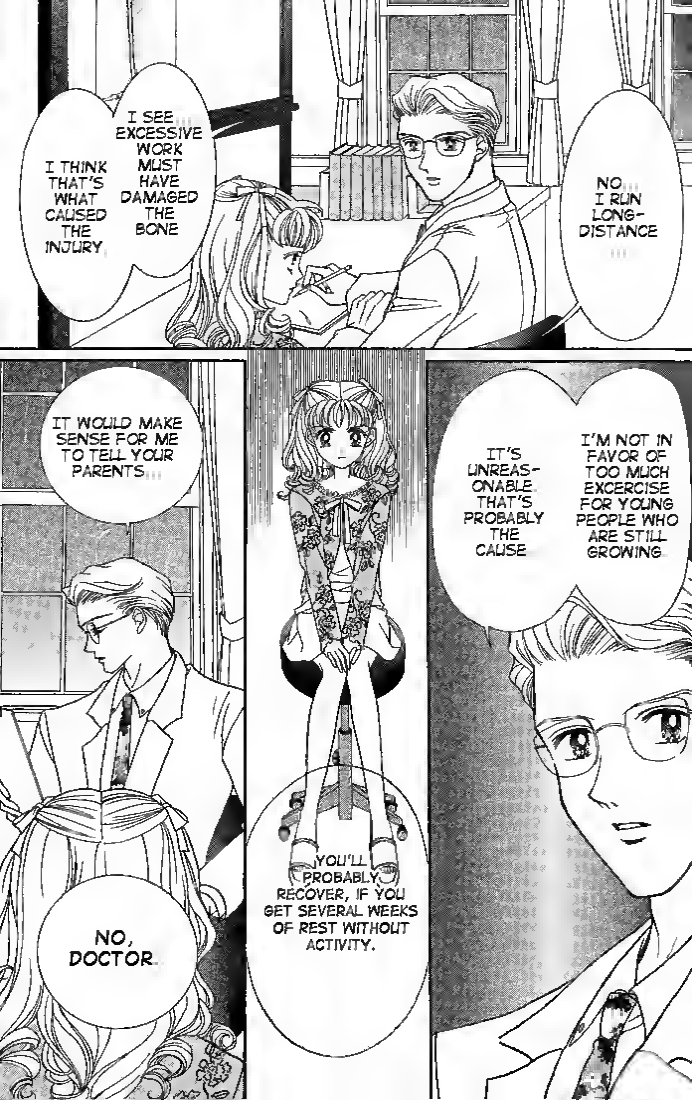
Y YEAH ...
Mama's going to be so angry.
I really don't want to go home
YOU'VE GOT THAT SAD LOOK ON YOUR FACE IS IT A PERSON? OR IS IT ABOUT RUNNING?
WHEN I SAW YOU ON STAGE, YOU WERE SPARKLING
YOU SEEMED TO BE ENJOY-ING YOU-RSELF

I...
SOME-THING HAPPENED TO THE ROSE...
THE ROSE THAT YOU GAVE ME...
IT WAS SO IMPOR-TANT TO ME...
THAT ROSE WAS, WHEN...
I WAS... I WAS SO UPSET ABOUT RUNNING...

ROSE PETALS HAVE ALWAYS FALLEN YOU NEED TO FLOURISH
HEY

YOU AND I ARE STILL JUST KIDS.
RIGHT NOW, WE SHOULD WORK ON TRYING TO BECOME GOOD ADULTS.
YOU HAVE A TALENT FOR RUNNING
IT'S OKAY TO GO BACK TO TRACK.
DON'T CRY.
ANYTIME YOU FEEL SAD, YOU CAN THINK OF THE ROSE
Sakuya-san...

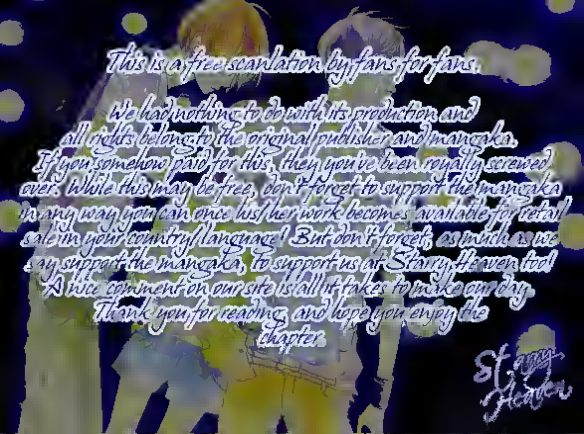

YOU'VE GOT A HAIRLINE FRACTURE IN YOUR HEEL.
DID YOU GET HIT A FEW WEEKS AGO?
BUT THIS ISN'T RECENT. HERE, YOU CAN SEE-
E... I?
RIGHT!


I SEE EXCESSIVE WORK MUST HAVE DAMAGED THE BONE
I THINK THAT'S WHAT CAUSED THE INJURY
NO... I RUN LONG-DISTANCE
IT WOULD MAKE SENSE FOR ME TO TELL YOUR PARENTS...
NO, DOCTOR.
YOU'LL PROBABLY RECOVER, IF YOU GET SEVERAL WEEKS OF REST WITHOUT ACTIVITY.
IT'S UNREASONABLE. THAT'S PROBABLY THE CAUSE
I'M NOT IN FAVOR OF TOO MUCH EXCERCISE FOR YOUNG PEOPLE WHO ARE STILL GROWING

I'M HOME.
MISONO?
WHERE HAVE YOU BEEN? I WAS WORRIED
MAMA,
STARTING TOMORROW, I'LL PUT MY HEART INTO RUNNING.
IT'S ALL RIGHT.
I'LL BE ABLE TO EXPLAIN EVERYTHING.

I'VE GOT IT. THIS MAKES ME HAPPY...!
I SEE...
THAT'S RIGHT.
I WON'T DISAPPOINT YOU, MAMA. I'LL BE BETTER THAN YOU THOUGHT.
I'LL TAKE BACK THE TOP POSITION! YOU WATCH!
THIS RELAY...
Even if I stop breathing, I won't stop
Just watch me
I'll fight and I'll fight
There's a reason why I have a talent for running.
Sakuyu-san said so
15th National Competition Girls Track and Field

Himitsu no Hanazono
Secret Garden
Starry Heaven


This is a free scanlation by fans for fans.
We had nothing to do with its production and all credits belong to the original publisher and mangaka.
If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too!
A nice comment on our site is all it takes to make our day.
Thank you for reading, and hope you enjoy the chapter.
St. Starry Heaven